

EINBAUANLEITUNG

INSTALLATION GUIDE

CAN-Bus-Adapter zur Ausgabe von analogen Signalen

CAN bus adapter for providing analog signals

Art. Nr. 332DB06

Fahrzeuge – Vehicles

Mercedes

A (W177, 2018-)
B (W247, 2018-2022)
B Facelift (W247, 2022-)
C (W205, 2014-)
CLA (W118, 2019-)
E (W213, 2016-)
G Facelift (W463, 2018-)
GLA (X157, 2020-)
GLA (H247, 2020-)
GLB (X247, 2019-)
GLC (X253, 2015-)
S (W222, 2012-2020)
S (W223, 2020-)
Sprinter III (W907 / W910, 2018-)



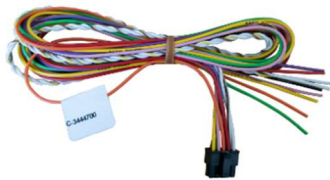
10R-057693



Lieferumfang – Scope of delivery



ADIF Interface
ADIF Interface
332DB06



Kabelsatz ADIF universal
Cable harness ADIF universal
C-3444700

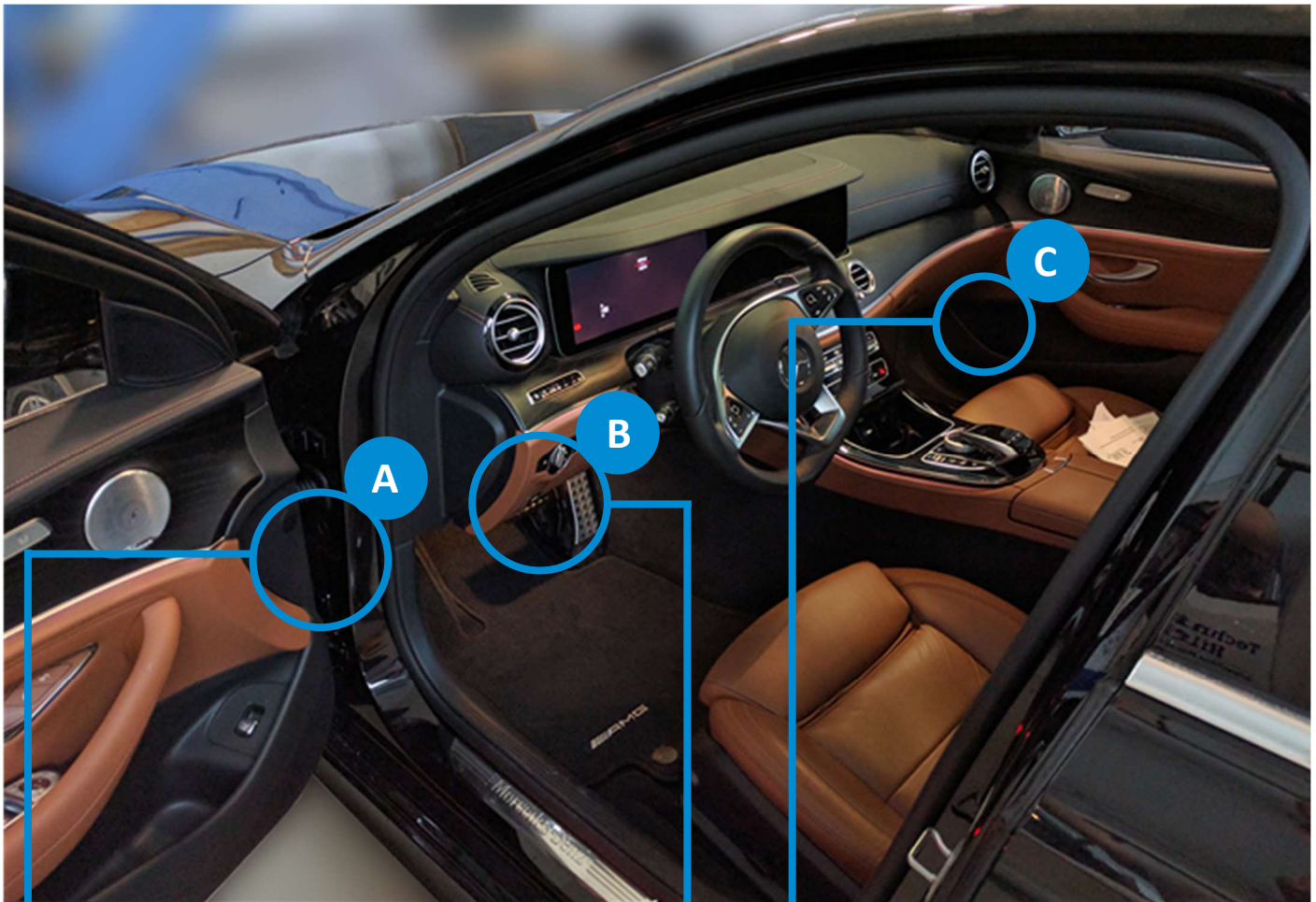
Beschreibung – Description

CAN-Bus-Adapter zur Ausgabe folgender, analoger Signale:

CAN bus adapter for output of following analog signals:

Geschwindigkeitssignal Masse	Ground switched speedsignal
Geschwindigkeitssignal +12V	Speedsignal +12V
Klemme 15s Radiostellung +12V	ACC +12V
Beleuchtung +12V [bei W223 nicht verfügbar]	Illumination +12V [not available on W223]
Rückwärtsgang +12V [bei W223 nicht verfügbar]	Reverse signal +12V [not available on W223]

Abgriffpunkte– Tap points



Nur für S-Klasse W223 (2020-)
Only for S-Class W223 (2020-)

A: SAM im Fahrerfußraum
A: SAM in driver's footwell

C: Abgriff für Sprinter III
C: Tap for Sprinter III

B: OBD II im Fahrerfußraum
B: OBD II in driver's footwell

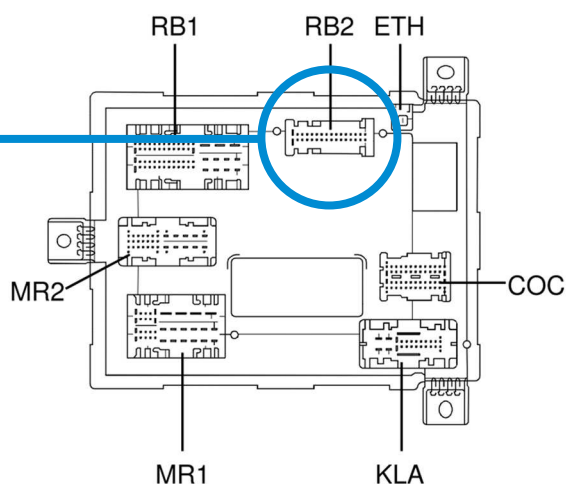
Abgriff **A** SAM im Fahrerfußraum – Tap point **A** SAM in driver's footwell

Nur für S-Klasse W223 (2020-) - Only for S-Class W223 (2020-)



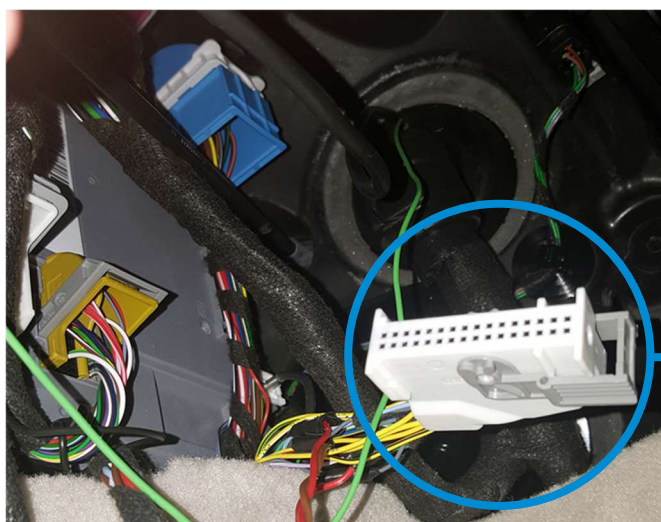
Um an das Signalerfassungs- und Ansteuerungsmodul (SAM) zu gelangen, muss die Abdeckung im Fahrerfußraum entfernt werden.

To access the signal acquisition and actuation module (SAM), the cover in the driver's footwell must be removed.

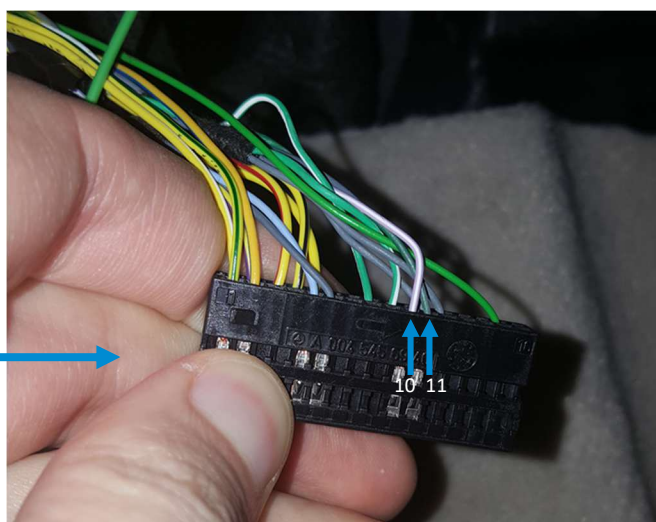


Der benötigte Stecker RB2 befindet sich an gekennzeichneteter Stelle am SAM:

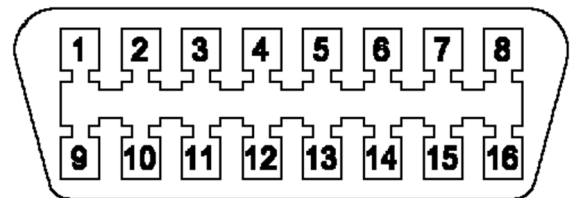
The required connector RB2 is located at the marked position on the SAM



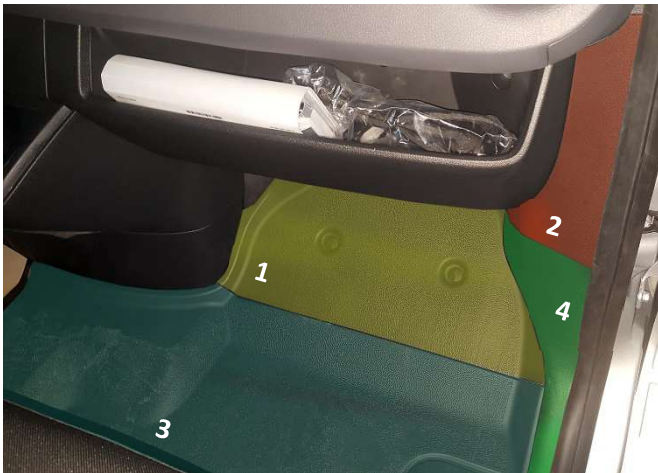
CAN High: Pin 10 lila/weiß
CAN Low: Pin11 grau
CAN High: Pin 10 violett/white
CAN Low: Pin11 grey



An der OBD II Buchse	Pin
Spannungsversorgung +12V Power supply +12V	16
Masse Ground	4
CAN High grau/weiß grey/white	6
CAN Low grau grey	14

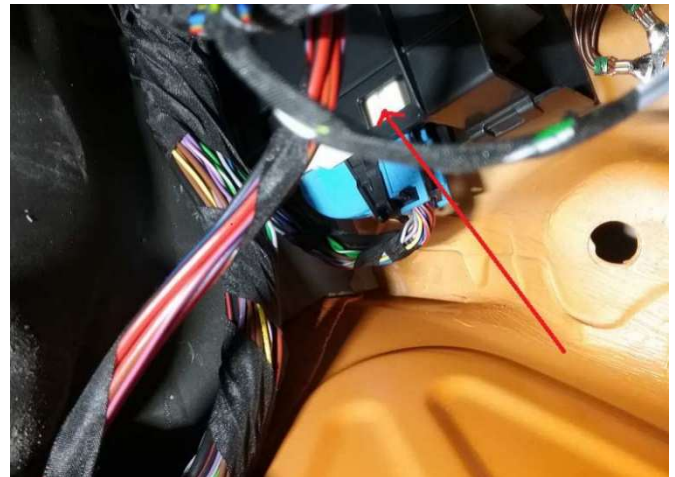


Vorderansicht, Pinbelegung des
Diagnosesteckers am Fahrzeug



Um an den benötigten CAN zu gelangen, müssen folgende Verkleidungen in angegebener Reihenfolge entfernt werden. Das Steuergerät "elektronisches Zündschloss" befindet sich rechts.

To access the required CAN, the following panels must be removed in the specified order. The "electronic ignition lock" control unit is located on the right.



Am markierten, blauen Stecker befindet sich der benötigte CAN-Bus.

CAN High: grün-weiß

CAN Low: grün

The required CAN bus is located at the marked blue connector.

CAN High: green-white

CAN Low: green

Andernfalls kann auch der CAN-Bus am CAN-Verteiler im Fahrerfußraum verwendet werden.

Otherwise, the CAN bus on the CAN distributor in the driver's footwell can also be used.



Der CAN-Bus-Verteiler befindet sich im Fahrerfußraum unterhalb der A-Säule.

The CAN bus distributor is located in the driver's footwell below the A-pillar.



Abdeckungen im Fahrerfußraum entfernen (ähnlich wie oben beschrieben) und Haubenöffnungsgriff entfernen. Dazu markierte Nase eindrücken und Hebel seitlich abziehen.

Remove covers in driver's footwell (similar to above) and remove hood opening handle. To do this, press in marked lug and pull lever off to the side.



Hinter der zuvor entfernten Verkleidung ist der CAN-Verteiler zu finden.

CAN High: grün-weiß

CAN Low: grün

Behind the previously removed fairing you can find the CAN distributor.

CAN High: green-white

CAN Low: green

Anschlussbelegung 10-poliger Microfit-Stecker

Pin assignment 10-pin Microfit connector



	Ein-/Ausgang Input/Output	Bezeichnung Designation	Kabelfarbe Cable colour	Bemerkung Remark
1	Eingang Input	Masse Ground	schwarz black	---
2	Ausgang Output	Geschwindigkeitssignal Masse geschaltet Ground switched speedsignal	grün green	Rechtecksignal Masse geschalten square wave signal ground switched
3	nicht belegt not assigned	---	---	---
4	Ausgang Output*)	Rückfahrsignal Reverse signal	violett violet	Ausgang 0 V: entspricht off Ausgang 12 V: entspricht on Output 0 V: corresponds to off Output 12 V: corresponds to on
5	Eingang Input	CAN Low	weiß-braun white-brown	am Fahrzeug: siehe Abgriff on the vehicle: see tap
6	Eingang Input	Spannungsversorgung +12V Power supply +12V	gelb yellow	---
7	Ausgang Output*)	Geschwindigkeitssignal +12V geschaltet +12V switched speedsignal	rosa pink	Ausgangsspannung: Rechtecksignal 0V...12V, 1Hz pro km/h; 3600 Pulse/km output voltage: square wave signal: 0...12V, approx. 4 Hz per km/H
8	Ausgang Output*)	Beleuchtung Illumination	orange orange	Ausgang 0 V: Licht aus Ausgang 12 V: Licht an Output 0 V: Light off Output 12 V: Light on
9	Ausgang Output*)	Zündung (S-Kontakt) Ignition	rot red	Ausgang 0 V: Zündung aus Ausgang 12 V: Zündung an Output 0 V: ignition off Output 12 V: ignition on
10	Eingang Input	CAN High	weiß-gelb white-yellow	am Fahrzeug: siehe Abgriff on the vehicle: see tap

*) Der maximal zulässige Strom pro Ausgang beträgt 180 mA. Gleichzeitig ist auf einen Gesamtausgangsstrom aller Ausgänge zusammen von maximal 200 mA zu achten, da sonst das Interface zerstört werden kann. Bei höherem Strombedarf (Zündung, R-Gang) ein Relais mit einem Spulenwiderstand von min. 75 Ω oder min. 150 Ω bei zwei Relais verwenden.

*) The maximum permissible current is 180mA per output. However, the maximum power consumption of 200mA over all outputs must not be exceeded. Otherwise the interface can be destroyed. For higher power requirements (ignition, reverse gear), please use a relay with a coil resistance of at least 75 Ω or use at least 150 Ω when two relays are required.

Garantiebestimmungen – Warranty Conditions

Die speedsignal GmbH gewährleistet innerhalb der gesetzlichen Frist von 2 Jahren ab Datum des Erstkaufes, dass dieses Produkt frei von Materialfehlern und Verarbeitungsfehlern ist, sofern dieses Produkt unseren Vorgaben entsprechend verbaut wurde.

Sollten Reparaturen durch Verarbeitungsfehler oder Fehlfunktionen des Produktes innerhalb der Gewährleistungsfrist nötig sein, wird die speedsignal GmbH das Produkt reparieren oder durch ein fehlerfreies Produkt ersetzen. Um die Gewährleistung beanspruchen zu können, benötigen Sie einen Kaufbeleg.

Der Garantieanspruch erlischt durch:

- unbefugte Änderungen am Gerät oder Zubehör
- selbst ausgeführte Reparaturen am Gerät
- unsachgemäße Nutzung bzw. Betrieb
- Gewalteinwirkung auf das Gerät (Herabfallen, mutwillige Zerstörung, Unfall, etc.)

Beachten Sie beim Einbau alle sicherheitsrelevanten und gesetzmäßigen Bestimmungen.

Bitte beachten Sie generell beim Einbau von elektronischen Baugruppen in Fahrzeugen die Einbaurichtlinien und Garantiebestimmungen des Fahrzeugherstellers.

Sie müssen auf jeden Fall den Auftraggeber (Fahrzeughalter) auf den Einbau eines Interfaces aufmerksam machen und über die Risiken aufklären.

Es empfiehlt sich, mit dem Fahrzeughersteller oder einer seiner Vertragswerkstätten Kontakt aufzunehmen, um Risiken auszuschließen.

speedsignal GmbH guarantees within the legal deadline of 2 years from the original date of purchase that this product is free from defects in material and workmanship as long as this product was installed similar to our installation guide.

If repairs of processing errors or malfunctions of this product are necessary within the warranty period, speedsignal will repair the product or replace it with a flawless product. To be able to assert the benefit of these provisions, you need the proof of purchase.

Warranty claim and operating license lapses:

- unauthorised changes on the device or accessory
- self-initiated repairs at the device
- improper use or operation
- violent impacts to the device (fall down, wanton destruction, accident, etc.)

For installation, please notice all safety and legal regulations.

When installing electronic assemblies into vehicles please note the installation guidelines and warranty conditions of the vehicle manufacturer.

In any case, you have to inform the principal (vehicle owner) about the installation of this interface and about all risks.

It is therefore recommended to get in contact with the vehicle manufacturer or with an authorized workshop to exclude any risks.

Sicherheitshinweise – Safety Instructions

Der Einbau dieses Artikels darf nur von geschultem Fachpersonal vorgenommen werden und nur nach der in dieser Anleitung beschriebenen Vorgehensweise. Die speedsignal GmbH übernimmt keinerlei Haftung für Personen- oder Sachschäden, die mit dem Missbrauch unserer Produkte im Zusammenhang stehen.

Vor der Montage bitte die Batterie abklemmen. Beim Einbau müssen alle zusätzlichen Versorgungsleitungen entsprechend ihres Querschnittes und ihrer Kabellänge abgesichert werden. (DIN VDE 0298-4)

The installation of this product should only be carried out by trained specialist personnel and in accordance with this manual.

speedsignal GmbH cannot accept any liability for injury to persons or damage to property from errors or mistakes in this operating manual.

Please disconnect the battery before you start with the installation. During montage all additional supply lines must be secured pursuant to their cross section and cable length. (DIN VDE 0298-4)

speedsignal GmbH
Carl-von-Ossietzky Straße 3 + 7
D- 83043 Bad Aibling

Phone: +49 8061 49518 – 0
Fax: +49 8061 49518 – 10

E-Mail: info@speedsignal.de
Homepage: www.speedsignal.de
facebook: facebook.com/speedsignal